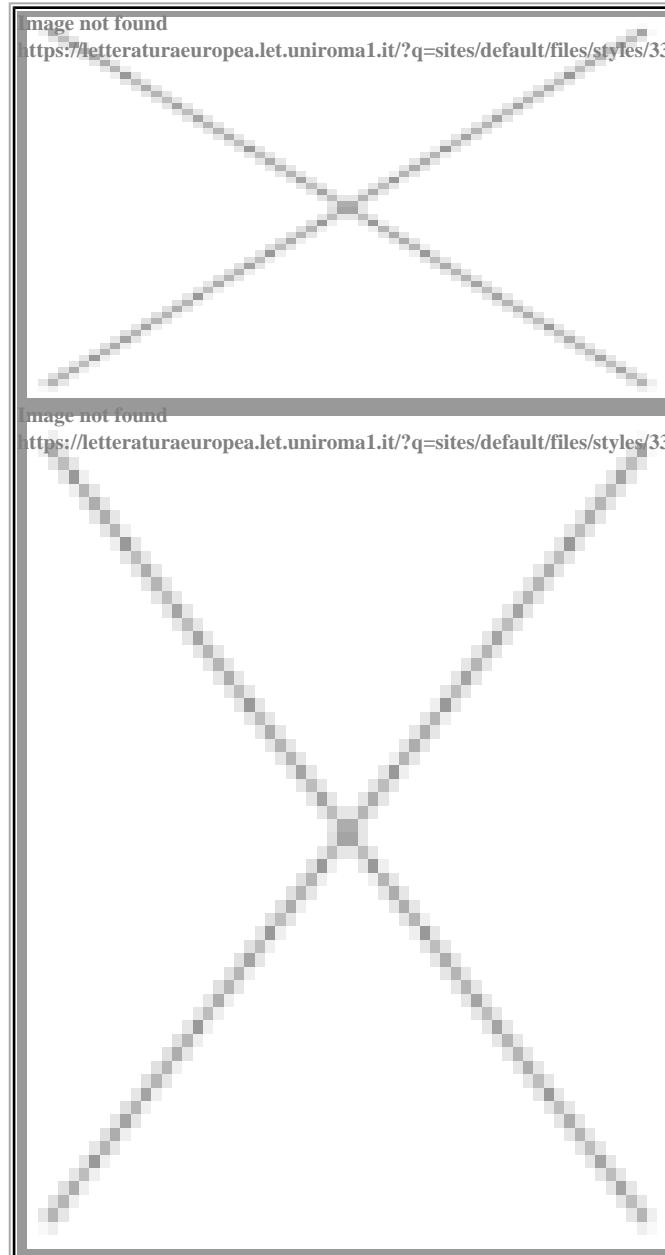


Home > DON DENIS > EDIZIONE > Proenças soen mui ben trobar > Tradizione manoscritta > CANZONIERE V

CANZONIERE V

- letto 189 volte

Edizione diplomatica



Proenças soen mui ben trobar
e dizen eles que e co(n) amor
mays os que trobam no te(m)po da frol
enon en outro sey eu ben que non
am tam gra(n) coyta no seu coraçon
qual meu por mha senhor ueio leuar

Pero q(ue) troba(n) e sabe(n) loar
sas senhores o mays eo melhor
q(ue) eles pode(n) soo(n) sabedor
q(ue) os q(ue) troba(n) q(ua)nda frol sazo(n)
a eno(n) ante se d(eu)s mi perdon
no(n) an tal coyta q(ua)l eu ey sen par

Ca os q(ue) troba(n) e q(ue)ssalegrar ua(n)
eno te(m)po q(ue) ten a color
a frol co(n)sigue ta(n)to q(ue) se for
aq(ue)l te(m)po logue(n)trobar razo(n)
no(n) an ne(n) uiue(n) q(ua)l perdiço(n)
oieu uyuq(ue) poys ma de matar

- letto 154 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

| | |
|--|---|
| | I |
| Proenças soen mui ben trobar e dizem eles que e co(n) amor mays os que trobam no te(m)po da frol enon en outro sey eu ben que non am tam gra(n) coyta no seu coraçon qual meu por mha senhor ueio leuar | Proenças soen mui ben trobar e dizem eles que é con amor; mays os que trobam no tempo da frol e non en outro sey eu ben que non am tam gran coyta no seu coraçon qual m?eu por mha senhor veio levar. |
| Pero q(ue) troba(n) e sabe(n) loar sas senhores o mays eo melhor q(ue) eles pode(n) soo(n) sabedor q(ue) os q(ue) troba(n) q(ua)nda frol sazo(n) a eno(n) ante se d(eu)s mi perdon no(n) an tal coyta q(ua)l eu ey sen par | Pero que troban e saben loar sas senhores o máys e o melhor que eles poden, soon sabedor que os que troban quand?a frol sazon á, e non ante, se Deus mi perdon, non an tal coyta qual eu ey sen par, |
| Ca os q(ue) troba(n) e q(ue)ssalegrar ua(n) eno te(m)po q(ue) ten a color a frol co(n)sigue ta(n)to q(ue) se for aq(ue)l te(m)po logue(n)trobar razo(n) no(n) an ne(n) uiue(n) q(ua)l perdiço(n) oieu uyuo q(ue) poys ma de matar | ca os que troban e que ss?alegrar van eno tempo que ten a color a frol consigu?e, tanto que se for aquele tempo, logu?en trobar razon non an, nen viven qual perdiçon oi?eu vyvo, que poys m?á de matar. |

- letto 143 volte

Riproduzione fotografica

Image not found

https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/V_127_1.jpg&itok=AfraLKrx

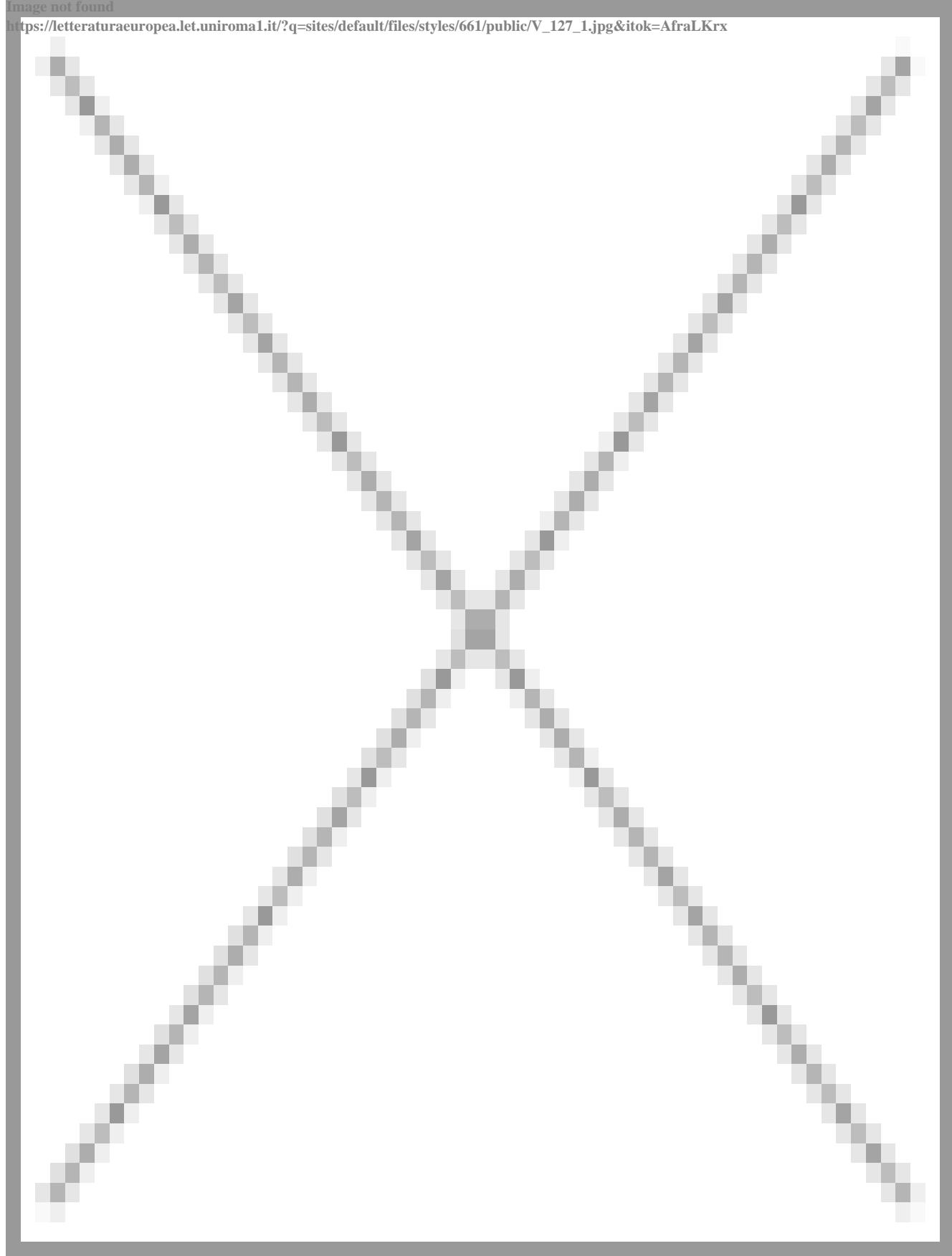


Image not found

https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/V_127_2.jpg&itok=NzA8dhQd



- letto 200 volte

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-v-357>